



Musée de la civilisation

Musée de l'Amérique française
Centre d'interprétation de Place-Royale

MON, MUSÉE!

Automne/hiver
2012 • 2013
www.mcq.org

MON EXPO VEDETE!

La Capitale
Groupe financier

FUJITSU

PRÉSENTENT



SAMOURAÏ

CHEFS-D'ŒUVRE DE LA COLLECTION
ANN ET GABRIEL BARBIER-MUELLER

JUSQU'AU 17 FÉVRIER 2013

Une incursion captivante dans l'univers mythique de ces guerriers à la fois redoutables et féroces, cultivés et raffinés. Découvrez plus de 150 ensembles, présentés pour la première fois au pays, dont 22 armures complètes chatoyantes, trois rarissimes armures équestres, un ensemble d'exception du clan Mōri et une panoplie d'accessoires fabuleux.

Visite commentée
TOUS LES JOURS

Avec la collaboration



THE ANN & GABRIEL
BARBIER-MUELLER
MUSEUM

**CARREFOUR
NIPPON**
Jusqu'au 11 mars 2013

MUSÉE DE LA
CIVILISATION
Québec

MON MUSÉE!

LIEU DE RENCONTRE, D'APPRENTISSAGE ET
D'ÉMERVEILLEMENT, LE MUSÉE VOUS CONVIE À LA
DÉCOUVERTE ET À L'EXPLORATION DES CIVILISATIONS
D'AILLEURS ET DE NOTRE PATRIMOINE EN JETANT
UN REGARD ATTENTIF ET DYNAMIQUE SUR
L'EXPÉRIENCE HUMAINE.

**85,
RUE
DALHOUSIE**

Avec la contribution

Bureau de
la Capitale-Nationale
Québec

Québec
Office du tourisme de Québec

québec
bonjourquebec.com

leSoleil

TIFO
Toshiba
International
Foundation

JAPAN FOUNDATION

Commemorative Organization
for the Japan World Exposition ('70)
Organisation commémorative
de l'Exposition universelle de 1970, au Japon

RADIO TÉLÉVISION INTERNET

Hôtel officiel
LOEWS
HOTEL LE CROISSANT
QUÉBEC



© Le Musée Ann et Gabriel Barbier-Mueller, Dallas. Photo : Brad Flowers



RÉFÉRENCES CULTURELLES D'ICI ET D'AILLEURS

ARTS DU NIGERIA

Dans les collections
privées françaises

DÈS LE 24 OCTOBRE 2012

Provenant de 26 collections privées françaises qui illustrent l'histoire de nombreuses ethnies présentes sur ce territoire d'Afrique, découvrez des pièces impressionnantes et d'un esthétisme exceptionnel.

E TŪ AKE – MĀORI DEBOUT

DÈS LE 21 NOVEMBRE 2012

Trésors ancestraux inestimables, objets contemporains et œuvres d'art témoignent de l'essence, du courage, de la dignité et des aspirations de ce peuple néo-zélandais. Une exposition qui célèbre la richesse de la culture maori.

**Visite commentée
Atelier famille**

Horaires disponibles au Musée et au www.mcq.org



Cette exposition a été développée et présentée par le Musée de Nouvelle-Zélande Te Papa Tongarewa. Elle a été rendue possible grâce au soutien du Gouvernement de la Nouvelle-Zélande.

OBJETS DE RÉFÉRENCE

DÈS LE 10 OCTOBRE 2012

Le Musée de la civilisation recèle de trouvailles et de trésors. Découvrez des objets de références culturelles qui racontent de nombreux chapitres de l'histoire, mettant en valeur la richesse et la diversité sous trois grands thèmes : la structuration sociale et les pouvoirs, les échanges et les communications, les innovations et la création.



L'UNIVERS DE MICHEL TREMBLAY

JUSQU'AU 18 AOÛT 2013

Véritable hommage à l'homme de théâtre, cette installation multimédia, inspirée de ses personnages colorés et du quartier qu'ils ont habité, illustre l'ampleur de l'œuvre de ce grand dramaturge et romancier québécois.

Avec la collaboration



PROGRAMMATION CULTURELLE À NE PAS MANQUER!

Découvrez des activités diversifiées, inspirantes et toujours renouvelées. Des centaines de propositions culturelles abordant des sujets passionnants, animées par des créateurs et des artistes de toutes disciplines, des chercheurs, penseurs et acteurs sociaux.

Le monde vu par... Dès septembre 2012, une série d'entretiens avec Fred Pellerin, Josée Blanchette etc.
Aimer! En novembre 2012
Rares et précieux En février 2013

Les horaires et les activités sont disponibles au www.mcq.org/agenda
Abonnez-vous à l'Info-Musée au www.mcq.org/infolettre



Hughes Dubois Bruxelles - Paris



Photo : Shin Koseki



Photo : Jean-François Gratton



Partenaire de la programmation éducative

LE QUARTIER DES DÉCOUVERTES!



EXPOSITIONS PERMANENTES



présente

NOUS, LES PREMIÈRES NATIONS

Au confluent de la modernité et de la tradition, découvrez l'histoire, la culture, la réalité et la vision des Autochtones qui vivent au Québec.

Visite commentée*

TERRITOIRES

L'identité québécoise façonnée par une multitude de vastes territoires qui recèlent des empreintes visibles de projets liés à l'occupation du territoire, à l'exploitation des ressources naturelles et à l'adaptation à l'hiver.



Exposition accessible aux personnes sourdes

Réalisée en étroite collaboration avec



Bibliothèque et Archives nationales



LE TEMPS DES QUÉBÉCOIS

Une véritable synthèse, de plus de 400 ans, des grands événements qui ont construit le Québec. De la Nouvelle-France à aujourd'hui, venez rencontrer des personnages d'autrefois et prendre contact avec un passé riche d'avenir!

Visite commentée*



Exposition accessible aux personnes sourdes

Une collaboration spéciale de



*Horaires disponibles au Musée et au www.mcq.org



BANQUE LAURENTIENNE

présente

IL ÉTAIT UNE FOIS...

ATELIER DE COSTUMES

Braver la forêt mystérieuse, emprunter des passages secrets, se transformer en fée ou en chevalier : petits et grands enfants recréent l'inépuisable magie des contes traditionnels dans un univers enchanté, grandeur nature!

Pour les enfants de 3 à 10 ans accompagnés d'un adulte

CONTE À JOUER - Dernière chance!

Animation d'une durée de 45 minutes conçue autour du conte *Le loup et les sept chevreaux des frères Grimm*.

Les samedis et les dimanches, jusqu'à la fin décembre 2012.

TOUR DE TERRE

Comment se forme un volcan? De quoi se compose une tornade? Faites un tour de Terre dans un atelier vivant et interactif!

Conçu et réalisé en partenariat avec le Centre de démonstration en sciences physiques

À NE PAS MANQUER!

La Relâche au Musée, du 2 au 10 mars 2013

Une ribambelle d'activités conçues pour la famille

Les horaires des ateliers du Quartier des découvertes sont disponibles au Musée et au www.mcq.org



EXPOSITIONS À VENIR



UNE HISTOIRE DE JEUX VIDÉO

DÈS LE 24 AVRIL 2013

Un voyage dans le temps, parcourant 40 ans de création de ce loisir vidéo ludique. Abordée sous l'angle de l'histoire du design, du graphisme, de l'esthétisme et de la culture, cette exposition propose aux visiteurs de s'initier sur des équipements d'époque et de parcourir cette évolution au travers de très nombreux jeux dans leurs versions originales.

Une exposition organisée par le Musée de la civilisation sur une idée et avec la participation de M05.COM et la collaboration de la Réunion des musées nationaux - Grand Palais, Paris.

PARIS – LA BELLE ÉPOQUE. 1890-1914

DÈS LE 19 JUIN 2013

Pour souligner les relations étroites qui unissent le Québec et la France, c'est l'écho d'une époque magnifique qui marquera l'année 2013 avec cette grande fresque sur Paris, pour le plaisir des nostalgiques, des rêveurs et des amateurs d'art. Cette exposition exceptionnelle comblera les visiteurs d'ici et d'ailleurs permettant de redécouvrir Paris, Ville Lumière, symbole de la Belle Époque. Paris, la scène de toutes les créations, les inventions, les plaisirs et les rêves.

Avec la collaboration du musée Carnavalet, du musée Galliera, le Petit Palais, la Bibliothèque historique de la Ville de Paris, du musée d'Orsay et du musée des Arts et Métiers.



MON MUSÉE!

POUR DÉCOUVRIR LA VITALITÉ DE LA FRANCOPHONIE
D'AMÉRIQUE : SON PASSÉ ET SON HISTOIRE EXALTANTE,
SON OUVERTURE AU MONDE ET SON AVENIR, DES TRACES
BIEN VIVANTES AU CŒUR DU VIEUX-QUÉBEC!

2, CÔTE DE LA FABRIQUE

Hôtel officiel

 HÔTEL CHÂTEAU
LAURIER QUÉBEC
★★★★
VIEUX-QUÉBEC - GRANDE ALLÉE - PLAINES D'ABRAHAM



LA COLLECTION BEAUX-ARTS DU SÉMINAIRE DE QUÉBEC

Un trésor artistique national (titre provisoire)

DÈS LE 6 MARS 2013

À l'occasion du 350^e anniversaire du Séminaire de Québec, une exposition mettant en valeur sa riche collection beaux-arts composée de peintures, gravures, sculptures et pièces d'orfèvrerie. Un trésor artistique à découvrir comprenant des œuvres d'écoles européennes datant du XV^e au XIX^e siècles et d'artistes québécois réputés tels que Joseph Légaré, Marc-Aurèle de Foy Suzor-Coté et Jean Paul Lemieux.

Une exposition conçue et réalisée par le Musée de la civilisation avec la participation du Séminaire de Québec.

DE FILM EN AIGUILLE

Les créations de Renée April à Hollywood

DÈS LE 21 SEPTEMBRE 2012

La griffe de Renée April est associée à certains des films les plus remarquables de l'histoire récente du cinéma aux États-Unis et au Canada récoltant honneurs et prix pour les meilleurs costumes. Des dessous de son atelier de création en passant par les esquisses, le tournage et les costumes eux-mêmes, toutes les facettes de ce métier méconnu du cinéma s'illustrent dans cette exposition qui relate son impressionnante carrière par le biais de ses créations.

Visite commentée

Horaire offert au comptoir d'accueil et au www.mcq.org

CARTIER-ROBERVAL

(titre provisoire)

DÈS LE 1^{er} MAI 2013

Jusqu'ici méconnue, l'épopée de la première colonie française est dévoilée suite à cinq années de fouilles archéologiques sur le promontoire de Cap-Rouge. Découvrez une nouvelle lecture de l'histoire du Québec par ce site historique datant du 16^e siècle.

PARTIR SUR LA ROUTE DES FRANCOPHONES

EXPOSITION PERMANENTE

La Nouvelle-France, puis l'immensité du continent américain... Partagez les espoirs et l'audace de ces migrants francophones d'autrefois qui ont pris la route, remplis d'espoir ou victimes de l'histoire, pour élargir leurs horizons en quête d'une vie meilleure sur le territoire nord-américain.

Concepteur principal : Olivier Dufour

L'ŒUVRE DU SÉMINAIRE DE QUÉBEC

EXPOSITION PERMANENTE

Fondé en 1663, le Séminaire de Québec a marqué l'évolution de la société québécoise. Lieu d'enseignement, milieu de vie, découvrez la richesse d'un patrimoine exceptionnel.

Avec la collaboration



Québec

UNE HEURE AU MUSÉE

Du 13 octobre 2012 au 12 mai 2013

Un parcours pour découvrir l'importance du Séminaire de Québec et les expositions du Musée de l'Amérique française.

Horaire offert au comptoir d'accueil et au www.mcq.org





CHAPELLE DU MUSÉE

Érigée sur le site du Séminaire de Québec, la Chapelle est l'un des plus beaux fleurons du patrimoine religieux de la province. Lieu de mémoire, elle accueille aussi des rencontres, de nombreuses activités théâtrales, musicales et des événements corporatifs.



Le Centre de la francophonie des Amériques contribue à la promotion de la langue française et des cultures francophones sur l'ensemble du continent. Sa programmation répond à une vision d'une francophonie riche et solidaire qui s'étend de Québec à Buenos Aires en passant par Edmonton, Port-au-Prince ou La Havane.

Découvrez quelques-unes des activités du Centre en visitant le portail : www.francophoniedesamericques.com

- Concours @nime ta francophonie
- Radio jeunesse des Amériques
- Université d'été sur la francophonie des Amériques
- Forum des jeunes ambassadeurs de la francophonie des Amériques



Contribuer au rassemblement de la communauté francophone des Amériques.

Aidez-nous à construire ce répertoire francophone en inscrivant votre organisme et ainsi faire rayonner la francophonie des Amériques!

Pour plus d'information : www.carnetdesamericques.com

2, côte de la Fabrique, Québec (Québec) G1R 4M8
418 646-3300 ou 1 877 646-3322



CENTRE
D'INTERPRÉTATION
PLACE-ROYALE
Québec

MON, MUSÉE!

SITUÉ DANS LES MURS DES MAISONS HISTORIQUES HAZEUR ET SMITH, À DEUX PAS DE L'ENDROIT OÙ SAMUEL DE CHAMPLAIN A FONDÉ QUÉBEC, LE CENTRE FAIT REVIVRE LES 400 ANS D'HISTOIRE DE PLACE-ROYALE.

27,
RUE
NOTRE-DAME



Avec la contribution de la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)



CHAMPLAIN RETRACÉ, UNE ŒUVRE EN 3 DIMENSIONS



Du jamais vu! Une œuvre cinématographique qui fait revivre le fondateur de la ville, ses rêves, ses projets, ses partenaires et même les terres qu'il a explorées il y a 400 ans! Une histoire haute en couleur!

Réservation requise pour les groupes : 418 643-2158

En collaboration avec l'Office national du film du Canada, créateur de *Champlain retracé, une œuvre en 3 dimensions* et partenaire majeur de l'exposition.



EXPOSITIONS PERMANENTES

TROIS SIÈCLES DE COMMERCE

Combien de peaux de castor valait un fusil? Faites le tour des commerçants et découvrez ce qu'on y a vendu ou troqué au fil des années.

PLACE-ROYALE EN PLEINE CROISSANCE

Voyez l'évolution rapide du quartier : le développement de ses installations portuaires et militaires ainsi que la vitalité de ses marchés.

COMME NULLE PART AILLEURS

Allez à la rencontre des habitants qui ont vécu à Place-Royale : Amérindiens, premiers colons français, immigrants britanniques...

PLACE-ROYALE, D'AUJOURD'HUI À HIER



Partez à la découverte virtuelle de Place-Royale. Des images panoramiques interactives et une baladodiffusion vous révèlent les secrets du passé! De plus, un rallye à télécharger vous guidera à travers les lieux.

www.mcq.org/place-royale

Réalisé en partenariat avec Idéeclic et grâce au soutien financier du ministère du Patrimoine canadien par l'entremise de la stratégie de Culture canadienne en ligne.



LA VISITE DU MÉDECIN

POUR TOUS

Rencontrez Pierre de Sales Laterrière, médecin réputé durant les années 1800, qui s'y connaît en matière de soins et d'hygiène!

Horaire offert au comptoir d'accueil et au www.mcq.org

MAQUETTE DE QUÉBEC

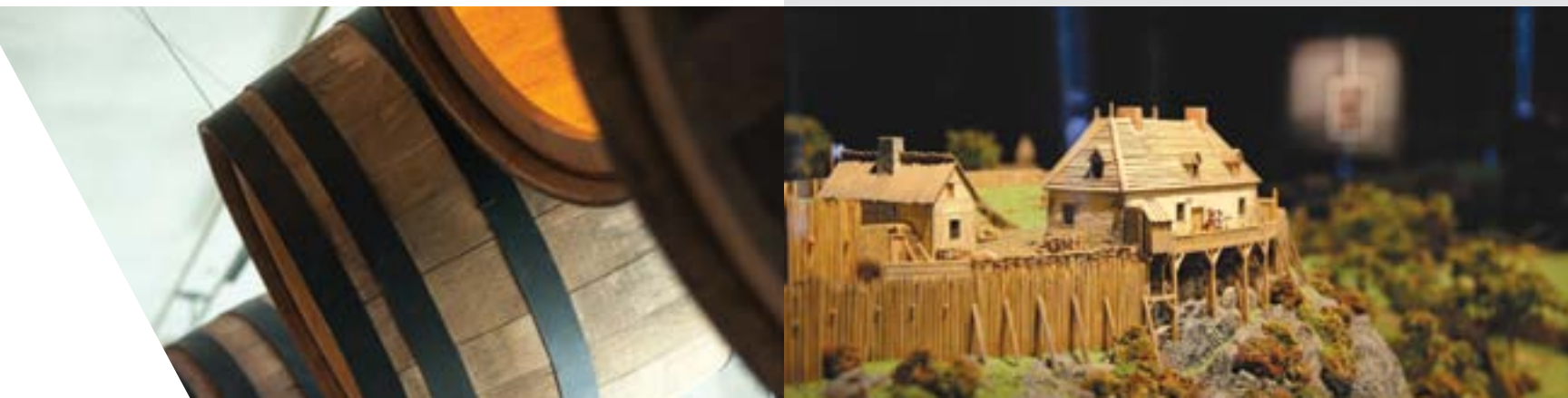
POUR TOUS

Faites le tour de la grande maquette et découvrez les bâtiments qui formaient Québec en 1635!

PLACE-ROYALE EN 1800

ATELIER DE COSTUMES

Enfilez les habits d'un maître-tonnelier et de sa famille, dans un décor d'époque!





MAISON CHEVALIER

50, rue du Marché-Champlain

Rare maison historique accessible au public, ce monument de la période française recrée de magnifiques décors du XIX^e siècle.

DÉCOUVREZ LA MAISON CHEVALIER EN TROIS TEMPS...

1_ PLUS DE 250 ANS D'HISTOIRE À DÉCOUVRIR*

Maquettes, bornes sonores et vidéo, un espace sur l'histoire de la maison Chevalier.

2_ VIEUX-QUÉBEC EN RÉALITÉ AUGMENTÉE ET 3D*

Exposition multimédia pour retracer l'histoire du Vieux-Québec depuis 600 millions d'années à nos jours. Images d'archives, multimédia sur écran géant, maquette 3D. Voyagez dans le temps en revivant les grands moments de cette ville fortifiée.

3_ AMBIANCE D'AUTREFOIS

Reconstitutions d'intérieurs québécois, de décors populaires et bourgeois du XIX^e siècle mettant en valeur les riches collections du Musée de la civilisation.

Visite commentée - 30 min

GÉORALLYE DU VIEUX-QUÉBEC AVEC GPS*

Parcours pédestre interactif et guidé par GPS, ponctué d'arrêts et de questions, permettant aux visiteurs de découvrir l'histoire, l'art, le patrimoine et la vie urbaine du Vieux-Québec tout en s'amusant!

Durée environ 2 heures – Location requise (\$)

Septembre/Octobre/Novembre : GéoRallye Vieux-Québec

Décembre : GéoRallye du Temps des Fêtes

Janvier/Février/Mars : GéoRallye Traditions hivernales et Carnaval

*Activités conçues et réalisées par le Centre d'interprétation de la vie urbaine.



ENTRER AU MUSÉE DE LA CIVILISATION,
c'est partir à l'aventure...
Y retourner, c'est poursuivre le voyage!



TARIFS ANNUELS*

Adultes	41 \$	Famille	64 \$
Aînés	32 \$	Monoparentale	44 \$
Étudiants	23 \$		

En vous abonnant, entrée gratuite au Musée de la civilisation, au Musée de l'Amérique française, au Centre d'interprétation de Place-Royale, à la maison Chevalier et plein d'autres privilèges!

DÉCOUVREZ UN MONDE D'AVANTAGES!

www.mcq.org/abonnement - 418 643-2158

* Valides jusqu'au 31 mars 2013. Certaines conditions s'appliquent. Possibilité d'abonnement pour 2 ans.

SERVICES OFFERTS



CAFÉ 47

Venez le découvrir!
Cuisine santé, gourmande et produits
du terroir. Dans une ambiance
décontractée, avec vue sur le
Fleuve St-Laurent!



LA BOUTIQUE DU MUSÉE

Idées cadeaux originales, souvenirs
exclusifs et uniques dérivés des
expositions en cours.



LOCATION D'ESPACES

Le complexe muséal met à votre
disposition des espaces uniques
qu'il est possible de louer pour
vos différents événements.

Communiquez avec l'équipe des
événements privés au 418 643-2158.

RESTEZ BRANCHÉ SUR LE MUSÉE!



Consultez notre site Internet
www.mcq.org

Inscrivez-vous à l'envoi
bimensuel de l'Info-Musée au
www.mcq.org/infolettre

VISITEZ LE MUSÉE AUTREMENT!

Téléchargez l'application MCQ
pour iPhone avant votre visite
ou sur place.

L'application comprend une visite
inédite du Musée en 60 minutes
et un zoom sur les collections.



RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

DROITS D'ENTRÉE

(taxes incluses)	MCQ*	MAF*	CIPR*	MC*
Adultes	14 \$	8 \$	7 \$	5 \$
Aînés (65 ans et + avec carte)	13 \$	7 \$	6 \$	4,50 \$
Étudiants (17 ans et + avec carte)	9 \$	5,50 \$	5 \$	4,50 \$
12 à 16 ans	4 \$	2 \$	2 \$	2 \$
11 ans et moins	Gratuit	Gratuit	Gratuit	Gratuit
AbonnéEs	Gratuit	Gratuit	Gratuit	Gratuit
Vestiaire	Gratuit	Gratuit	Gratuit	N/A

Tarifs réduits pour les groupes

*MCQ : Musée de la civilisation

*MAF : Musée de l'Amérique française

*CIPR : Centre d'interprétation de Place-Royale

*MC : Maison Chevalier

*Tarifs valides jusqu'au 31 mars 2013

Forfait découverte 3 sites — Économisez jusqu'à 7 \$!

Profitez d'un tarif réduit pour faire la tournée de nos sites! Valide pour
deux semaines à partir de la première visite. Informez-vous auprès
de nos préposés.

Plages de gratuité - Entrée gratuite les mardis entre le 1^{er} novembre
et le 31 mars, ainsi que les samedis de janvier et de février, entre 10 h et midi.

Suivez le guide - L'horaire des visites commentées est offert au comptoir
d'information ou en téléphonant au Musée. Possibilité de réservation pour
les groupes.



1 Musée de la civilisation

2 Centre d'interprétation de Place-Royale

3 Place-Royale

4 Église Notre-Dame-des-Victoires

5 Maison Chevalier

6 Musée de l'Amérique française

HEURES D'OUVERTURE

Musée de la civilisation
Musée de l'Amérique française
Centre d'interprétation de Place-Royale

Jusqu'au 23 juin 2013
Du mardi au dimanche, de 10 h à 17 h. **Fermé les lundis**

Du 26 décembre 2012 au 2 janvier 2013
Tous les jours, de 10 h à 17 h. **Fermé le 25 décembre**

Sous réserve de modifications.

Partenaire
de la programmation



Musée de la civilisation

85, rue Dalhousie, C. P. 155, succ. B
Québec (Québec) G1K 7A6
418 643-2158

Centre d'interprétation de Place-Royale

27, rue Notre-Dame
Québec (Québec) G1K 4E9
418 646-3167

Musée de l'Amérique française

2, côte de la Fabrique
Québec (Québec) G1R 3V6
418 692-2843

Maison Chevalier

50, rue du Marché-Champlain
Québec (Québec) G1K 8R1
418 643-2158

Ligne sans frais (Canada et États-Unis) : 1 866 710-8031